



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1997/896  
17 November 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ

ОТ 16 НОЯБРЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам, что в период с 12 по 14 ноября 1997 года авиация Соединенных Штатов продолжала нарушать воздушное пространство Ирака и совершать разведывательные полеты и провокационные акты, перечисленные в приложении к настоящему письму.

Прошу Вас вмешаться, с тем чтобы положить конец действиям, которые, будучи грубыми нарушениями Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, представляют угрозу суверенитету и территориальной целостности Республики Ирак.

Эти акты продолжают вызывать тревогу у граждан и причинять серьезный ущерб личному и государственному имуществу. Республика Ирак подтверждает свое право добиваться через суд компенсации за ущерб, причиненный иракскому народу и иракскому государству в результате этих действий.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН  
Посол  
Постоянный представитель

Приложение

Нарушения иракского воздушного пространства и причиненный ущерб  
в период с 12 по 14 ноября 1997 года

1. В северной части страны американская авиация совершила 104 пролета на скоростях от 600 до 900 километров в час и на высотах от 6000 до 9000 метров над следующими иракскими городами и населенными пунктами: Заху, Дахук, Эрбиль, Мосул, Талль-Афар, Акра, Эль-Амадия, Равандуз, Байбу и Айн-Зала.
2. В южной части страны американская авиация совершила 269 пролетов на скоростях от 600 до 900 километров в час и на высотах от 6000 до 9000 метров над следующими иракскими городами и населенными пунктами: Эн-Насирия, Эс-Самава, Басра, Чабаиш, Артави, Эр-Румайта, Эш-Шатра и Эль-Джалиба.
3. Три разведывательных самолета Соединенных Штатов TR-1, пролетая со скоростью 600 километров в час на высоте 20 000 метров, вторглись в воздушное пространство Республики Ирак в южной части страны, после чего покинули его, взяв курс на Кувейт.
4. В 10 ч. 20 м., 15 ч. 00 м. и 15 ч. 11 м. 4 ноября 1997 года авиация Соединенных Штатов нарушала воздушное пространство Ирака в районе Умм-Касра.
5. В 08 ч. 45 м. 6 ноября 1997 года авиация Соединенных Штатов совершила облет Мина-эль-Бакра.
6. В 09 ч. 45 м. 8 ноября 1997 года вертолет с фрегата Соединенных Штатов с бортовым номером 51 совершил облет Мина-эль-Бакра.
7. В 09 ч. 00 м. 9 ноября 1997 года вертолет с фрегата Соединенных Штатов с бортовым номером 51 совершил облет Мина-эль-Бакра.
8. В 10 ч. 12 м. и 10 ч. 13 м. 9 ноября 1997 года авиация Соединенных Штатов нарушала воздушное пространство Ирака в районе Умм-Касра.

-----